

ИЗБИРАЕМИ ДИСЦИПЛИНИ ЗА ЛЕТНИЯ СЕМЕСТЪР НА АКАДЕМИЧНАТА 2022/2023 г.

Специалност: **Френска филология**

Пояснения:

- 1) Подробна информация за технологията за записване през СУСИ е публикувана в „Указания за записване на избираеми дисциплини през СУСИ“.
- 2) Смисълът на посоченото „Ограничение“ е кои студенти имат възможност да записват дисциплината: IV курс
 - **без** – без ограничение, т.е. всеки студент от Университета;
 - **фак** – само за студенти от същия факултет;
 - **спец** – само за студенти от същата специалност;
 - **курс** – само за студенти от същия курс.
- 3) Когато дисциплината е посочена в групата дисциплини, които са за предишен курс от същата специалност, за да получите достъп до нея при записване през СУСИ, трябва да се избере радиобутонът „Само тези към моя учебен план – останали“.
- 4) Когато дисциплината е посочена в групата дисциплини от друга специалност, за да получите достъп до нея при записване през СУСИ, трябва да се избере радиобутонът „Само тези извън моя учебен план“, като в предложеното меню може да се избере специалността (за подробна информация вижте „Указания за записване на избираеми дисциплини през СУСИ“).
- 5) Когато дисциплината е част от профил, който дава професионална квалификация, СУСИ дава възможност тя да бъде открита по-лесно (вижте описанието в „Указания за записване на избираеми дисциплини през СУСИ“).

I курс

Избраните дисциплини през втори семестър, учебна 2022/2023 година, трябва да носят минимум 5 кредита.

	Дисциплина (форма на контрол)	Ограничение	Хорариум	Кредити	Преподавател титуляр	Кратка анотация на дисциплината *
1	Експресивна фонетика (т.о.) модул „Език, литература, изкуство“	I курс	1+1 (15 ч. лекции + 15 ч. упр.)	2	Доц. д-р Георги Жечев	Целта на курса е да допълни знанията и уменията, усвоявани в рамките на задължителния курс по фонетика и фонология, който обхваща характеристиките предимно на неутралния стил на френското произношение. Акцент в избираемия курс са явленията на експресивния стил, типични за френското произношение, като баритоничното (началното) ударение и интонационните криви за изразяване на недоизказано, на различни емоции, на съмнение и др. Обръща се внимание и на явления, характерни за разговорния/изискания произносителен стил, които могат да служат като маркери при диатопична, диастратична и диафазна вариация.

2	<p>Аналитични прочити на художествен текст, II част (изпит)</p> <p>модул „Език, литература, изкуство“</p>	I курс	1+0 (15 ч. лекции)	2	Гл. ас. д-р Антоанета Валентинова Робова	<p>Избираемата дисциплина „Аналитични прочити на художествен текст“ е разделена на две части и има за цел да съчетае четенето с разбиране на откъси от автентични художествени текстове на френски език с прилагане на базисни методи за литературен анализ. Усвояването на ключови умения и понятия, свързани с анализа на знакови за различни периоди и литературни направления произведения, цели да подготви студентите първокурсници за постепенното им навлизане в по-задълбоченото изучаване на история на литературата, формирайки компетенции като аналитичен и критически подход към литературния текст. Дисциплината предлага увод в литературната теория в достъпна форма, основаваща се на работа с различни по жанр текстове. Първата част на дисциплината фокусира вниманието на студентите върху спецификите на поетически, епически и аргументативни текстове, а втората част на дисциплината обхваща проблеми, свързани с повествователния и драматургичен текст.</p>
3	<p>Книгата във Френското средновековие (изпит)</p> <p>модул „Език, литература, изкуство“</p>	I курс	1+0 (15 ч. лекции)	2	Гл. ас. д-р Малинка Велинова	<p>Дисциплината, която се провежда на френски език, има за цел да запознае студентите с ролята, функциите и материалния облик на книгите в Средновековието. За постигането на тази цел, първо се представя накратко културният контекст на епохата, а накрая, след обзор на използваната писменост и разглеждане на образци на латински и на френски език, се изучава по-подробно съдържанието на ръкописната страница, като се акцентира върху различните видове илюстрации и украси. При наличие на интерес у студентите, биха могли да се разгледат и образци на византийски, български и арменски средновековни ръкописи.</p>

4	Дискусионен клуб на тема френскоезични кино и попмузика	I курс	1+0 (15 ч. лекции)	1	Гл. ас. д-р Антоанета Рובהа	„Дискусионен клуб на тема френскоезични кино и попмузика“ се води на френски език и е предназначена за студентите, желаещи да подобрят уменията си за устно изразяване и аргументиране. Материалът за дискусия и представяне на лична позиция включва филми (9 часа) и клипове на песни (6 часа). Студентите имат възможност да изразят лично мнение по въпроси относно жанровите характеристики, изразните средства и художествената стойност на предложените филми и песни. Целта на дисциплината е както езикова, така и културологична, тъй като студентите обсъждат и анализират късометражни и пълнометражни филми, свързани с френската култура, а и се запознават с творчеството на съвременни френскоезични автори в сферата на киното и музиката.
---	--	--------	--------------------	---	-----------------------------	---

II курс

Избраните дисциплини през **четвърти семестър, учебна 2022/2023 година**, (според посоченото в учебния план на специалността) трябва да носят **минимум 8 кредита**.

	Дисциплина (форма на контрол)	Ограничение	Хорариум	Кр е д и т и	Преподавател титуляр	Кратка анотация на дисциплината *
1	Втори романски език, II част (изпит)	II курс	0+4 (60 ч. упр.)	4	Разпределение по езици, ФКНФ	Испански език, португалски език, италиански език
2	История на фонологията (изпит), модул „Език, литература, изкуство“	II курс	1+0 (15 ч. лекции)	2	Гл. ас. дфн Ивайло Валентинов Буров	Целта на избираемия курс «История на фонологията» е да запознае студентите с основните школи и течения в сегментната фонология през XIX и XX век. Курсът проследява зараждането и развоя на идеята, че фонемата не е минималната единица във фонологията, а представлява съвкупност от по-малки градивни частици, които отделните теории възприемат и именуват по различен начин. Поставя се също така акцент върху еманципирането на фонологията от фонетиката и последвалото ѝ херметизиране посредством възприетия от постгенеративните фонологии абстрактен формализъм.

3	Френската пунктуация, модул „Език, литература, изкуство“	II курс	2+0 (30 ч. лекции)	2	Гл. ас. д-р Малинка Велинова	Дисциплината цели първо да въведе студентите в историята на пунктуацията и да им представи накратко най-разпространените теории за нейната роля. На второ място, основната ѝ цел е да ги запознае по-подробно с употребата на пунктуационните знаци и типографските им особености във френския език, съпоставяйки ги с употребата им в българския и, евентуално, в други европейски езици (като се предвиждат и упражнения за самостоятелна работа). Акцент при представянето на употребата на пунктуацията се поставя върху синтактичните характеристики на френския език – и в рамките на простото изречение, и в рамките на сложното.
4	Педагогика (изпит), педагогически модул	II курс	4+0 (60 ч. лекции)	4	Проф. дпн Сийка Костова (ФП)	<p>Чрез обучението по дисциплината Педагогика се цели формиране на по-задълбочена и по-детайлизирана представа за постиженията и проблемите на педагогическата теория и практика.</p> <p>Подцели:</p> <ul style="list-style-type: none"> - запознаване с основните педагогически понятия; - очертаване на основните проблемни области на педагогическата наука; - формиране на умения за анализ и интерпретиране на конкретни педагогически проблеми; - формиране на отношение към педагогическата професия.

5	Бизнес етикет (т.о.), модул „Бизнес комуникации“	II курс	1+0 (15 ч. лекции)	2	Проф. д-р Албена Димитрова Василева- Йорданова	Целта на избираемия курс, който се води на френски език, е да запознае студентите с правилата за поведение и обноски в деловото общуване в родна и другокултурна (главно френскоезична) среда. Съдържанието на дисциплината е организирано около тематичен кръг, който предполага поставянето и разискването на проблематиката на бизнес етикета и бизнес етиката. Студентите опознават принципите, върху които се изграждат приемливото поведение и успешното взаимодействие в делова среда.
6	Бизнес френски език, II част (т.о.), модул „Бизнес комуникации“	II курс	0+2 (30 ч. упр.)	2	Ас. Владимир Тонев Сунгарски	Придобиване на умения за използване на френския език в основните комуникативни ситуации, писмени и устни, за професионалното общуване в областите на бизнеса. Разбиране на основни типове документи, свързани с професионалната дейност, и извличане на съществената информация от тях. Формиране на умения за установяване на професионални контакти.

III курс

Избраните дисциплини през **шести семестър, учебна 2022/2023 година**, (според посоченото в учебния план на специалността) трябва да носят **минимум 9 кредита**.

Дисциплина (форма на контрол)	Ограничение	Хорариум	Кр е д и т и	Преподавател титуляр	Кратка анотация на дисциплината *

1	Втори романски език, IV част (изпит)	III курс	0+4 (60 ч. упр.)	4	Разпределение по езици, ФКНФ	Испански език, португалски език, италиански език
2	Межкултурна комуникация (изпит), модул „Бизнес комуникации“ Може да се избира от всички студенти	III курс	2+0 (30 ч. лекции)	3	Гл. ас. д-р Вълчан Вълчанов	Целта на избираемия курс, който се води на френски език, е да въведе студентите в специализирането по межкултурна комуникация. Съдържанието на дисциплината е организирано около тематичен кръг, който предполага поставянето и разискването на проблематиката на межкултурното общуване с извеждането на прояви и поведенчески традиции, присъщи на различни култури. Студентите опознават механизмите, които регулират адекватно и ефикасно поведение в различни ситуации на общуване в другокултурна среда. Те опознават и някои етно-социокултурни практики и модели, приложими в общуването им с представители на други култури в личен и професионален план.
3	Френският език в контакт с други езици (Северна Америка и креолофонските региони) (изпит) модул „Език, литература, изкуство“	III курс	2+0 (30 ч. лекции)	2	Доц. д-р Георги Жечев	Курсът дава основни познания и умения за анализ на присъствието на френския език в Северна Америка (Квебек, Ню Брънзуик, Луизиана и др.) и на креолските езици, развили се на основата на френския, в Карибския басейн (Мартиника, Гваделупа, Гвиана, Хаити) и в Индийския океан (Реюнион, Мавриций, Сейшелите). Северноамериканските разновидности и креолските езици се разглеждат от възникването им през XVII-XVIII век до наши дни във взаимодействието им с другите езици от съответния регион, като се очертава мястото им в съвременните общества, образователните системи и културните им особености (литература, музикални стилове) на Канада, САЩ, Карибите и Маскаренския архипелаг.

4	<p>Дискусионен клуб – житейски и общофилософски въпроси (изпит)</p> <p>модул „Език, литература, изкуство“</p>	III курс	1+0 (15 ч. лекции)	2	Гл. ас. д-р Вълчан Вълчанов	<p>Дискусионният клуб представлява интерактивен курс, в който въз основа на зададена общофилософска тема и с помощта на подбрани текстове и аудиовизуални материали на френски мислители се провеждат дискусии, по време на които студентите анализират предложения текст и/или запис (разговор, представяне и др.) и изложение на своите лични разсъждения, последвано от дебатиране по съответните теми. Дискусионният клуб си поставя три основни цели, а именно – студентите:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. да обогатят своята френска общофилософска култура; 2. да затвърдят способността си за критическо мислене, и да разгърнат нови идеи; 3. да усъвършенстват своите дискусийни умения.
5	<p>Техники на професионалната комуникация (изпит), модул „Бизнес комуникации“</p> <p>Може да се избира от всички студенти</p>	III курс	2+0 (30 ч. лекции)	3	Проф. д-р Албена Василева	<p>Основната цел на задължителния курс, който се води на френски език, е да предложи ефикасна подготовка по професионална комуникация. Курсът има и специфични цели: да даде на студентите инструменти за управление на ситуации в професионалния сектор; да обучи студентите в техники за по-ефикасни междуличностни взаимодействия; да ги обучи в полезно формулиране на цели с оглед на управлението на проблеми; да ги обучи на техники за откриване на езиковите неточности в професионалното общуване и за формулиране на изясняващи въпроси; да ги подготви за адекватно използване на техниките за писмено и устно изразяване в професионален контекст; да подпомогне студентите в осмислянето на невербалния език и в усвояването на принципите на невербалната комуникация.</p>
6	<p>Юридически френски език, I част (т.о.), модул „Бизнес комуникации“</p> <p>Може да се избира от всички студенти</p>	III курс	0+2 (30 ч. упр.)	3	Доц. д-р Жана Кръстева	<p>Курсът по юридически френски език цели придобиване на специализирани езикови познания и умения в областта на правото, усвояване на правната терминология в контекста на правната система на Франция и на Европейския съюз, създаване на обща правна култура.</p>

7	Информационни и комуникационни технологии и работа в дигитална среда Педагогически модул	3	2 + 0	2	Гл. ас. д-р Николина Искърва	<p>Курсът по информационни и комуникационни технологии и работа в дигитална среда има за цел да разбие поставените стереотипи на обучение в едноименния курс и да предложи на студентите от ФКНФ на Софийски университет „Свети Климент Охридски“ един изцяло нов поглед върху съпътстващите ги технически средства, целящ основно насочване на вниманието върху чисто практичната гледна точка. Курсът се състои от 30 учебни часа, разпределени равномерно в един семестър и включва теоретична и практическа подготовка за работа с различни информационни и комуникационни средства. В течение на времето всеки от посещаващите курса има възможност за изява на собствените си художествени и технически способности, така че да развие уменията си в дадената област.</p> <p>В курса „Информационни и комуникационни технологии и работа в дигитална среда“ се разискват проблеми, свързани с подготовката на учителя за часа, в който се предвижда използване на звуково и/или видео онагледяване, както на преподавания учебен материал, така и за проверка на знанията.</p>
8	Приобщаващо образование Педагогически модул	3	1 + 0	1	Проф. дн Данаил Данов (ФНОИ)	<p>Настоящият курс предлага задълбочени знания, практически умения и пол о жителни нагласи, свързани с прилагането на принципите на приобщаващото образование в ежедневната практика на специалистите по чуждоезиково обучение. Курсът разглежда в сравнителен план традиционното и приобщаващото образование като показва предимствата на втория тип. Наред с това се спира и на различни стратегии за чуждоезиково обучение, съпоставяйки ги с принципите на приобщаващото образование.</p>

9	Текуща педагогическа практика Педагогически модул	3	0 + 4	4	Хон. преп. Елиза Божичкова	<p>В съответствие с Наредбата за единните държавни изисквания за придобиване на професионална квалификация “учител” (ДВ, бр. 34 от 25. април 1997 година, чл. 9) обучението по учебната дисциплина “Текуща педагогическа практика“ се провежда на съответния език в определени базови училища.</p> <p>Текущата педагогическа практика включва наблюдение, анализ и изнасяне на пробни уроци и се осъществява под непосредственото ръководство на преподавател от Катедрата по методика на чуждоезиковото обучение. Чрез дейностите, осъществявани по време на текущата педагогическа практика, се развиват първоначални преподавателски умения и се подготвя преддипломната педагогическа практика.</p>
---	--	---	-------	---	----------------------------	--

IV курс

Избраните дисциплини през **осми семестър на учебната 2022/2023 година**, (според посоченото в учебния план на специалността) трябва да носят **минимум 5 кредита**.

	Дисциплина (форма на контрол)	Ограничение	Хорариум	Кр е д и т и	Преподавател титуляр	Кратка анотация на дисциплината *
--	----------------------------------	-------------	----------	-----------------------------	-------------------------	-----------------------------------

1	<p>Писмена и устна бизнес комуникация, (т.о.), модул „Бизнес комуникации“</p> <p>Може да се избира от всички студенти</p>	IV курс	1+0 (15 ч. лекции)	2	Гл. ас. д-р Вълчан Вълчанов	<p>Целта на дисциплината „Писмена и устна бизнес комуникация“ е да запознае студентите с културата, спецификите на езика и техниките за общуване във френските корпоративни среди и франкофонския бизнес климат, както и да създаде умения за вътрешнофирмена комуникация. Същевременно студентите ще придобият и по-широка бизнес култура и компетенции за поведение на едно делово равнище.</p>
---	--	---------	--------------------	---	-----------------------------------	---

2	<p>Управление на проекти, модул „Бизнес комуникации“</p> <p>Може да се избира от всички студенти</p>	IV курс	1+0 (15 ч. лекции)	2	Д-р Жулиета Борин	<p>Курсът съдържа теоретична и практическа част. В теоретичната част се разглежда накратко историята на проекта в Европа и еволюцията на европейското социално пространство с появата на нови професии, свързани с управлението на проекти. В исторически аспект европейската проектна дейност има вековна история, която позволява да се говори за европейска култура на проекта и проектно мислене. Функционирането на европейските структурни фондове всъщност нормализира и формализира дейност, възникнала като повече или по-малко успешни опити на авантюристи да внесат промяна в европейския политически и икономически живот с финансовата подкрепа и политическата закрила на просветени монарси. Курсът има за цел да въведе студентите в проектната дейност, да ги запознае с правилата на разработване на едно проектно предложение: как да развият идеите си в структуриран формат, да формулират проектните си идеи въз основа на анализ на съществуващите проблеми в съответната сфера и в перспективата на решаване на тези проблеми. В този смисъл те следва да усвоят знания и умения, свързани с конкретизирането на целта на проектното предложение, очакваните резултати и необходимите дейности, свързаните с тях обективно проверими индикатори, както и да се научат да преценяват възможностите за финансиране, в т. ч. съфинансиране (за случаите, когато това се изисква). Обучението се води на френски език.</p>
---	--	---------	--------------------	---	-------------------	---

3	<p>Френският език в контакт с други езици (Северна Америка и креолофонските региони) (изпит)</p> <p>модул „Език, литература, изкуство“</p> <p>Може да се избира от всички студенти.</p> <p>В „Педагогическия модул“ е избираема дисциплина от втора група.</p>	IV курс	2+0 (30 ч. лекции)	2	Доц. д-р Георги Жечев	<p>Курсът дава основни познания и умения за анализ на присъствието на френския език в Северна Америка (Квебек, Ню Брънзуик, Луизиана и др.) и на креолските езици, развили се на основата на френския, в Карибския басейн (Мартиника, Гваделупа, Гвиана, Хаити) и в Индийския океан (Реюнион, Мавриций, Сейшелите). Северноамериканските разновидности и креолските езици се разглеждат от възникването им през XVII-XVIII век до наши дни във взаимодействието им с другите езици от съответния регион, като се очертава мястото им в съвременните общества, образователните системи и културните им особености (литература, музикални стилове) на Канада, САЩ, Карибите и Маскаренския архипелаг.</p>
4	<p>Взаиморазбиране при романските езици</p>	IV курс	1+0	2	Доц. д-р Георги Жечев	<p>Дисциплината запознава студентите с един от плуралистичните подходи в дидактиката на чуждия език – взаиморазбирането – и ги въвежда в неговото прилагане към основните романски езици. Тя допринася за изграждане на умения за установяване на междуезикови съответствия, извличане на правила от многоезиков корпус, съпоставка на езикови елементи и структури с цел разбиране на материал от неизучаван романски език.</p>

5	<p>Учебна лексикография</p> <p>Педагогически модул</p>	И	2+0	2	<p>Проф. дфн Димитър Веселинов</p>	<p>Разглеждат се теоретичните основи и постиженията на учебна лексикография като се очертават перспективите на направления за изследователска работа. Анализират се съвременните тенденции в разработването на лексикални бази от данни и се разглеждат комплексната система "ЛЕКСИКОГРАФ", проектите "Frame-Net", "Verbum", "POCC", "FRANLEX", системите на "LADL" и др. Представят се теоретичните основи и зоновата конструкция на отделните раздели на автоматичните лексикографски системи и приложението им в чуждоезиковото обучение. Илюстрира се идеята за семантичната и синтактична зависимост на конкретната лексема от таксономичната ѝ категория. Разглеждат се начини за представяне на тази зависимост в съвременните лексикографски системи и бази от данни както и използването на получените резултати в обучението по чужд език.</p> <p>Работен език: български</p>
---	--	---	-----	---	--	---

6	<p>Увод в емпрунтологията</p> <p>Педагогически модул</p>	И	2+0	2	<p>Проф. дфн Димитър Веселинов</p>	<p><i>Емпрунтологията</i> е наука, която се занимава с изследването на лингвокултурните трансфери, съпътстващите ги процеси и лексикографирането им. В този смисъл тя вече е извоювала своята независимост по отношение на лексикологията и лингвокултурологията. В миналото емпрунтологичната проблематика е била ограничена до лексикологично проучване на формата, семантиката и употребата на лексикалните елементи, дошли от друг език. Сега езиковите контакти се разглеждат през призмата на лингвокултурологията. За тази цел те не се анализират като тривиален филологически обект, а като културен феномен, показващ взаимодействието на две цивилизационни общности. Ето защо съвременната емпрунтология изучава трансферите от една езикова система в друга като лингвокултурен процес на взаимовъздействие на различни концептосфери, водещ до промяна на съответните национални езикови картини на света. От една страна езикът-източник се превръща в своеобразен фактор на влияние и престиж, а езикът-приемник е терен за премерване на сили между изконното и привнесеното. Курсът представя историята, теорията и практиката изследванията на емпрунтологичните процеси, свързани с традиционните заемки, чуждици, лингвокултурни константи и процесите на езиково мигриране на елементи, думи, изрази или лингвокултурни стереотипи от един език в друг и, в по-широк смисъл, от едно лингвокултурно пространство в друго.</p>
---	--	---	-----	---	--	---

7	<p>Стажантска практика</p> <p>Педагогически модул</p>	3	0 + 6	6	Хон. преп. Елиза Божичкова	<p>В съответствие с Наредбата за единните държавни изисквания за придобиване на професионална квалификация “учител” (ДВ, бр. 34 от 25. април 1997 година, чл. 9) обучението по учебната дисциплина “Стажантска практика“ се провежда на съответния език в определени базови училища.</p> <p>Стажантската практика включва изнасяне на уроци и наблюдение, анализ и оценка на уроците изнесени от останалите колеги в групата. Осъществява под непосредственото ръководство на преподавател от Катедрата по методика на чуждоезиковото обучение. Чрез дейностите, осъществявани по време на стажантската практика, се развиват преподавателски умения. Студентите филолози се подготвят да бъдат учители по съответния език.</p> <p>В семинарите към дисциплината «Стажантска практика» се работи с дидактически материали и аудио-визуални технически средства. Целта е студентите да развият и усъвършенстват уменията си за подготовка, планиране и представяне на уроци по съответния език и за анализ и оценка на наблюдаваните уроци по съответния език.</p> <p>В курса на обучение по дисциплината «Стажантска практика» са предвидени тематично ориентирани практически разработки.</p>
---	---	---	-------	---	----------------------------	--